

RÁMCOVÁ SMLOUVA O DODÁVCE ZAHRANIČNÍCH PERIODIK

NA ROK 2025

č. SML0078/2024

Čl. I Smluvní strany

1.1 Objednatel:

Název	Ústav zemědělské ekonomiky a informací státní příspěvková organizace
Sídlo	120 00 Praha 2, Mánesova 1453/75
Zastoupen	Ing. Štěpán Kala, MBA, Ph.D., ředitel
tel. č.	
fax	
IČO	00027251
DIČ	CZ00027251
Bankovní spojení	ČNB, č. ú. 32131021/0710
Pověřený pracovník	
tel. č.	
e-mail	

(dále jen „objednatel“)

1.2 Dodavatel:

Název	SUWECO CZ, s.r.o.
Sídlo	Sestupná 153/11, Liboc, 162 00 Praha 6
Zapsán v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 49215	
Zastoupen	Ing. Nina Suškevičová, jednatelka
IČO	25094769
DIČ	CZ25094769
Bankovní spojení:	
pro platby v USD:	
pro platby v EUR:	
pro platby v GBP:	
Pověřený pracovník	
tel. č.	
e-mail	

(dále jen „dodavatel“)

Smluvní strany uzavírají podle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“), tuto rámcovou smlouvu o dodávce zahraničních periodik na rok 2025:

Čl. II Předmět smlouvy

- 2.1 Předmětem této rámcové smlouvy je povinnost dodavatele pravidelně na podkladě objednatelům vystavené objednávky dodávat objednateli jím určená periodika označená rokem vydání 2025, a to od prvního do posledního čísla v roce vydání 2025 podle jejich periodicity (dále jen „periodika“), jejichž podrobná specifikace (titul periodika, periodicitu/forma, vydavatel, ISSN) a cena je uvedena v příloze č. 1, která je nedílnou součástí této smlouvy. Určujícími údaji jsou titul periodika a ISSN. Pro vyloučení všech pochybností se uvádí, že předmětem dodávky periodik dle této smlouvy jsou i čísla vydání periodik v roce 2025, která v době nabytí účinnosti této smlouvy již byla vydána.
- 2.2 Povinnosti dodavatele dodat podle potvrzené objednávky ve stanoveném termínu periodika odpovídá povinnost objednatel zaplatit za dodávku periodik smlouvenou cenu.

Čl. III Doba a způsob plnění

- 3.1 Objednatel objednávkou vyzve dodavatele k dodání periodik. Objedávka musí být zaslána prokazatelnou formou, zejména písemně poštou, faxem či v elektronické podobě. Dodavatel je povinen objedávku objednateli okamžitě po obdržení potvrdit písemně poštou nebo elektronickou poštou. Objedávka musí obsahovat seznam objednávaných periodik, množství, maximální cenu a způsob předání.
- 3.2 Dodavatel se zavazuje neprodleně poté, co mu bude doručena objednávka objednatel, aktivovat elektronické verze titulů periodik, které budou předmětem objednávky.
- 3.3 Jednotlivé dodávky periodik budou uskutečňovány následovně:
- a) **čísla vydání periodik v roce 2025, která v době nabytí účinnosti této smlouvy již byla vydána**, budou dodána v nejkratším možném termínu, nejpozději však do 60 (slovy šedesát) dní od data nabytí účinnosti této smlouvy. Pokud tuto podmínku z objektivních důvodů není možné splnit, je dodavatel povinen informovat objednatel o novém předpokládaném termínu dodání periodika.
 - b) **ostatní čísla vydání periodik v roce 2025, na která se nevztahuje ujednání v písm. a) tohoto odstavce**, budou dodána průběžně v závislosti na datu skutečného vydání jednotlivých periodik, a to v nejkratším možném termínu, nejpozději však do 60 (slovy šedesát) dní od data skutečného vydání periodik. Pokud tuto podmínku z objektivních důvodů není možné splnit, je dodavatel povinen informovat objednatel o novém předpokládaném termínu dodání periodika.
- 3.4 Objednatel je oprávněn písemně či elektronicky přeobjednat periodika v průběhu realizace jejich dodávek podle skutečné potřeby. Přeobjednáním se rozumí změna počtu či druhu objednaných periodik v rámci objednávky. Přeobjedávka musí být zaslána prokazatelnou formou, zejména písemně poštou, faxem či v elektronické podobě. Dodavatel je povinen přeobjedávku objednateli okamžitě po obdržení potvrdit písemně poštou nebo elektronicky e-mailem. Přeobjedávka musí obsahovat seznam přeobjednaných periodik a způsob jejich předání. Objednatel je oprávněn měnit kdykoliv skladbu dodávaných periodik či množství a dodavatel je povinen mu podle svých možností neprodleně vyhovět. Objednatel je povinen takto přeobjednaná periodika převzít. Přeobjedávka nesmí navýšit celkovou smluvní cenu. V případě změny názvu titulu periodika je dodavatel povinen o této skutečnosti objednatel informovat a tento nový titul periodika mu dodávat za původně sjednanou cenu.

- 3.5 Místem plnění je pracoviště objednatele na adrese: Slezská 100/7, 120 00 Praha 2.
- 3.6 V případě, že dodavatel použije pro plnění závazků z této smlouvy poddodavatele, má dodavatel odpovědnost, jako by plnění závazků z této smlouvy poskytoval sám.
- 3.7 Dodavatel je povinen dodat objednatelům objednaná periodika ve sjednaném termínu, množství a kvalitě. Dodavatel je povinen zajistit, aby jednotlivé dodávky periodik byly zajištěny proti poškození a zničení. Pokud dodavatel některé své závazky podle tohoto bodu smlouvy nesplní, má se za to, že dodávka periodik má vady.
- 3.8 Za vady dodávky periodik se pro účely této smlouvy považuje zejména:
- a) nekompletní dodávka – chybějící čísla periodik,
 - b) dodávka poškozených periodik,
 - c) dodávka jiných než v předmětu smlouvy sjednaných a objednaných periodik,
 - d) dodávka periodik v jiném než objednaném množství,
 - e) dodávka periodik po lhůtě sjednané v této smlouvě.
- 3.9 V případě vadné dodávky periodik podle bodu 3.7 anebo 3.8 tohoto článku smlouvy je dodavatel povinen bez zbytečného odkladu, nejdéle do 30 (slovy třiceti) dnů (dále jen „lhůta pro náhradní plnění“) po oznámení vad (reklamací) objednatelům, dodat objednateli chybějící periodika nebo periodika bez jiných vad. V případě nemožnosti plnění bezvadné dodávky periodik je dodavatel povinen ve lhůtě pro náhradní plnění objednateli tuto skutečnost písemně oznámit. V oznámení dodavatel uvede důvody neplnění a termín odstranění vad dodávky periodik (náhradního plnění). Pokud dodavatel oznámí nemožnost splnění dodávky nebo neoznámí nemožnost splnění a chybějící bezvadná periodika ve lhůtě pro náhradní plnění nedodá, je povinen do 15 (slovy patnácti) dnů po uplynutí lhůty pro náhradní plnění vrátit objednateli část objednatelům uhrazené ceny odpovídající druhu a počtu nedodaných periodik.
- 3.10 Dodavatel je povinen neprodleně písemně informovat objednatele o všech změnách týkajících se jednotlivých periodik, které jsou významné pro plnění této smlouvy anebo mohou ovlivnit objednávku objednatele.

Čl. IV **Cena a platební podmínky**

- 4.1 Cena za dodávku periodik podle této smlouvy je tvořena jednotkovými cenami v zahraničních měnách uvedenými v příloze č. 1 této smlouvy. Cena podle věty předchozí je cenou za periodika od prvního do posledního čísla podle jejich periodicity v roce 2025. K uvedeným jednotkovým cenám bude připočtena DPH ve výši podle platných právních předpisů v době uskutečnění příslušného zdanitelného plnění.
- 4.2 V ceně za dodávku periodik podle bodu 4.1 tohoto článku smlouvy je zahrnuto:
- a) vyřízení objednávky a platba vydavateli periodik, proclení zásilky periodik, daňové zatížení periodik (např. DPH), úhrada poštovního, dopravného a balného za dodávku periodik,
 - b) reklamační řízení; na základě řádného uplatnění reklamace vad dodávky periodik objednatelům po on-line nebo e-mailovém oznámení vad se dodavatel zavazuje vyřídit reklamací vad dodávky periodik u vydavatele v souladu s touto smlouvou,
 - c) aktivace elektronických verzí periodik poskytovaných zdarma,
 - d) poskytnutí licencí pro přístup a užívání elektronických periodik (on-line tituly, elektronické a e-mailové verze periodických titulů a další elektronické služby poskytované v rámci předplatného těchto titulů).
- 4.3 Sjednaná cena je cenou nejvýše přípustnou a zahrnuje veškeré náklady dodavatele nutné k plnění závazku po celou dobu účinnosti této smlouvy, jakož i veškeré náklady související. Objednatel a dodavatel prohlašují, že sjednanou cenu považují za konečnou a nepřekročitelnou, vyjma změn v souvislosti s právními předpisy upravujícími DPH. Pokud dojde v průběhu trvání smluvního vztahu ke změně sazby DPH, upraví se cenové ujednání podle platných právních předpisů.

- 4.4 Cena za dodávku periodik ve formě předplatného bude uhrazena objednatelem na základě daňového dokladu, vystaveného dodavatelem podle objednávky. Daňový doklad – faktura musí být doručen, a to osobně nebo doporučeně, na adresu sídla objednatele nebo v elektronické formě prostřednictvím datové schránky ÚZEI nebo e-mailem s uznávaným elektronickým podpisem dodavatele na adresu [REDACTED]. Každý daňový doklad – faktura musí splňovat všechny náležitosti podle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů a musí obsahovat všechny údaje uvedené v ust. § 435 odst. 1 občanského zákoníku. Výše fakturované částky musí odpovídat sjednané ceně. Každý daňový doklad – faktura musí obsahovat navíc tyto údaje:
- datum splatnosti v souladu s ujednáním o splatnosti dle této smlouvy;
 - uvedení čísla účtu, na nějž má být objednatelem uhrazena fakturovaná cena;
 - číslo smlouvy objednatele.
- 4.5 V případě, že daňový doklad – faktura nebude obsahovat některou náležitost uvedenou v odst. 4.4 tohoto článku nebo ji bude obsahovat chybně, je objednatel oprávněn daňový doklad – fakturu do data splatnosti vrátit dodavateli. Lhůta splatnosti v takovémto případě neběží, přičemž nová lhůta splatnosti počíná běžet až ode dne doručení opraveného či doplněného daňového dokladu – faktury.
- 4.6 Splatnost všech daňových dokladů – faktur se sjednává na 30 (třicet) dní ode dne doručení daňového dokladu – faktury objednateli. V případě prodlení s úhradou faktury je objednatel povinen hradit zákonné úroky z prodlení.
- 4.7 Platba se považuje za splněnou dnem odepsání z účtu objednatele ve prospěch účtu dodavatele. Pro tituly v USD, EUR a GBP budou vystaveny objednávky a faktury v těchto měnách a objednatel uhradí příslušné částky na devizové účty dodavatele.
- 4.8 V případě, že dojde k přejednání a v důsledku tohoto dojde ke snížení celkové ceny za dodávku periodik, je dodavatel povinen takto vzniklý rozdíl objednateli na jeho účet vrátit, a to bez zbytečného odkladu. Současně s uskutečněnou platbou dodavatel vystaví objednateli daňový doklad na tuto vrácenou částku.

Čl. V

Sankční ustanovení a odpovědnost za škody

- 5.1 V případě prodlení dodavatele s dodáním periodik nad lhůtu pro náhradní plnění sjednanou v bodě 3.9 této smlouvy se sjednává smluvní pokuta, kterou je dodavatel povinen zaplatit objednateli, a to ve výši 100 Kč (slovy jedno sto korun českých) za každý započatý den takového prodlení pro každé chybějící číslo periodik zvlášť, a to až do okamžiku dodání chybějících či bezvadných periodik nebo vrácení ceny nedodaných periodik. Celková výše smluvní pokuty za jednotlivá čísla periodik dle tohoto odstavce nepřesáhne 5 % celkové ceny za dodávku daného periodika dle položkového rozpočtu dodávaných periodik, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.
- 5.2 V případě prodlení dodavatele s vrácením části ceny podle bodu 3.9 a bodu 4.8 této smlouvy je dodavatel povinen hradit zákonné úroky z prodlení.
- 5.3 Smluvní strany se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k předcházení škodám a k minimalizaci vzniklých škod. Smluvní strany nesou odpovědnost za škodu způsobenou při plnění této smlouvy v rámci platných právních předpisů a této smlouvy a případně vzniklou škodu jsou povinny si nahradit. Nahrazuje se skutečně vzniklá škoda a ušlý zisk.
- 5.4 Smluvní pokuty a nárok na náhradu škody jsou splatné 10. (desátý) den ode dne doručení písemné výzvy objednatele dodavateli k jejich úhradě, není-li ve výzvě uvedena lhůta delší.
- 5.5 Dodavatel souhlasí, aby objednatel každou smluvní pokutu nebo náhradu škody, na niž mu vznikne nárok, započtl vůči platbě (faktuře) ve smyslu ustanovení čl. IV této smlouvy. Pokud nedojde k započtení dle čl. IV této smlouvy, zavazuje se k doplacení dlužné částky, a to do 30 (třiceti) kalendářních dnů ode dne převzetí písemné výzvy objednatele.
- 5.6 Uplatněním smluvní pokuty není dotčeno právo objednatele na náhradu škody v plné výši, pokud mu v důsledku porušení smluvní povinnosti dodavatelem vznikne, ani právo objednatele na

odstoupení od této smlouvy, ani povinnost dodavatele ke splnění povinnosti zajištěné smluvní pokutou, ledaže by objednatel výslovně prohlásil, že na plnění povinnosti netrvá.

Čl. VI Ostatní ujednání

- 6.1 Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Uveřejnění této smlouvy ve smyslu předchozí věty provede objednatel. Smlouva se uzavírá na dobu určitou a končí okamžikem dodání posledních periodik za rok 2025 objednaných objednatelem v souladu s touto smlouvou.
- 6.2 Jestliže je smlouva ukončena před splněním celého předmětu smlouvy, objednatel a dodavatel protokolárně provedou inventarizaci veškerých plnění-dodávek provedených k datu, kdy smlouva byla ukončena. Dodavatel se zavazuje do 30 (slovy třiceti) kalendářních dnů od ukončení smluvního vztahu vrátit objednateli zaplacenou cenu nedodaných periodik.
- 6.3 Objednatel a dodavatel se dohodli, že jakýkoli úkon jedné smluvní strany vůči druhé smluvní straně, který lze ve věci plnění práv a povinností podle této smlouvy učinit elektronicky (zejména objednávky, uplatnění práv objednatele plynoucích z vad formou reklamace dodávky periodik atd.), může být učiněn i formou prosté elektronické pošty. Objednatel a dodavatel tímto prohlašují, že takto učiněný úkon budou považovat za prokazatelný a uznají právní účinky s ním spojené. Objednatel a dodavatel pro tento účel stanovují následující adresy elektronické pošty:
- e-mail objednatele: [REDACTED]
 - e-mail dodavatele: [REDACTED]
- 6.4 Objednatel a dodavatel se dohodli, že vzájemná korespondence ve věci této smlouvy (i nevyzvednutá), odeslaná jednou stranou druhé straně na adresu uvedenou v záhlaví smlouvy, se považuje za doručenou 10. (slovy desátý) den po doručení písemnosti nebo po doručení výzvy, že zásilka je uložena u doručovatele a adresát si zásilku v této lhůtě nevyzvedl.
- 6.5 Dodavatel souhlasí s tím, aby subjekty oprávněné dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, provedly finanční kontrolu závazkového vztahu vyplývajícího ze smlouvy s tím, že se dodavatel zavazuje podrobit se této kontrole a bude působit jako osoba povinná ve smyslu ust. § 2 písm. e) uvedeného zákona.
- 6.6 Dodavatel bere na vědomí, že objednatel je povinen na dotaz třetí osoby poskytnout informace v souladu se zákonem č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a souhlasí s tím, aby veškeré informace obsažené v této smlouvě a s touto smlouvou související byly poskytnuty třetím osobám, pokud o ně v souladu s výše uvedeným právním předpisem požádají.
- 6.7 Dodavatel bere na vědomí, že objednatel je povinen zveřejnit elektronický obraz textového obsahu této smlouvy a jejích případných změn (dodatků) a dalších smluv od této smlouvy odvozených včetně metadat požadovaných k uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv.
- 6.8 Dodavatel prohlašuje, že tato smlouva neobsahuje obchodní tajemství a uděluje tímto souhlas objednateli k uveřejnění smlouvy a všech podkladů, údajů a informací uvedených v bodech 6.6 a 6.7 této smlouvy a těch, k jejichž uveřejnění vyplývá pro objednatele povinnost dle právních předpisů.
- 6.9 Ukončení účinnosti této smlouvy z jakéhokoliv důvodu se nedotkne ustanovení bodů 6.5 až 6.8 této smlouvy a jejich účinnost přetrvává i po ukončení účinnosti této smlouvy.

Čl. VII

Závěrečná ustanovení

- 7.1 Všechny změny, úpravy nebo doplňky k této smlouvě vyžadují písemnou formu očíslovaných dodatků. Návrh dodatku zpracuje a předloží druhé smluvní straně ta strana, která změnu žádá. Dodatek musí být podepsán oběma smluvními stranami.
- 7.2 Tato smlouva jakož i práva a povinnosti vzniklé na základě této smlouvy nebo v souvislosti s ní se řídí právním řádem České republiky, zvláště pak občanským zákoníkem, s tím, že pro účely vztahů mezi dodavatelem a objednatelem se vylučuje použití zachovávaných obchodních zvyklostí ve smyslu ustanovení § 558 odst. 2 občanského zákoníku a dále se vylučuje použití ustanovení § 1748 a § 1765 občanského zákoníku. Odpověď smluvní strany ve smyslu ustanovení § 1740 odst. 3 občanského zákoníku s dodatkem nebo odchylkou, která podstatně nemění podmínky nabídky, není přijetím nabídky na uzavření této smlouvy.
- 7.3 Neplatnost nebo neúčinnost některého ustanovení této smlouvy nezpůsobuje neplatnost smlouvy jako celku. Smluvní strany se zavazují nahradit případná neplatná nebo neúčinná ustanovení smlouvy ustanoveními platnými a účinnými, která budou co do obsahu a významu neplatným nebo neúčinným ustanovením co nejbližší.
- 7.4 Tato smlouva je podepsána vlastnoručně nebo elektronicky. Je-li smlouva podepsána vlastnoručně, je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž obě smluvní strany obdrží po dvou. Je-li smlouva podepsána elektronicky, je podepsána pomocí uznávaných elektronických podpisů.
- 7.5 Smluvní strany prohlašují, že smlouva byla sjednána na základě jejich pravé, vážné a svobodné vůle, že si její obsah přečetly, bezvýhradně s ním souhlasí, považují jej za zcela určitý a srozumitelný a na důkaz toho ji podepisují.

Příloha č. 1 – Položkový rozpočet dodávaných periodik

Datum dle elektronického podpisu

Datum dle elektronického podpisu

Ústav zemědělské ekonomiky a informací
Ing. Štěpán Kala, MBA, Ph.D., ředitel

SUWECO CZ, s.r.o.
Ing. Nina Suškevičová, jednatelka

20.12.2024

18.12.2024

objednatel

dodavatel

Příloha č. 1 Rámcové smlouvy o dodávce zahraničních periodik na rok 2025 č. SML0078 /2024 Položkový rozpočet dodávaných periodik

Pořadové číslo	Pořadové číslo popř.	Název	ISSN	Vydavatel	Země původu	Periodicita	Množství	Verze	Měna	Cena bez DPH	Sazba DPH (%)	Cena s DPH	Poznámka
1	1	AGRA FACTS - ELECTRONIC MAIL - SINGLE USER		AGRA EUROPE VERLAG	GE			ONLINE	EUR			2 036,16	
2	7	BRAUWELT	0724-696X	FACHVERLAG HANS CARL	GE			PRINT+ONLINE	EUR			224,00	
3	8	BRAUWELT INTERNATIONAL	0934-9340	FACHVERLAG HANS CARL	GE			PRINT+ONLINE	EUR			129,92	
4	20	EUROPEAN JOURNAL OF AGRONOMY	1161-0301	Elsevier Science, EN	NE			PRINT	EUR			566,72	
5	29	FOLIA VETERINARIA	0015-5748	Univerzita veterinárskeho lekárstva a farmácie v Košiciach (UVLF)	SQ			PRINT	EUR			159,04	
6	64	GETREIDE MAGAZIN + RAPS	2191-5172 + 0724-4606	DLG AGROFOOD MEDIEN GMBH	GE			PRINT	EUR			51,52	
7	36	INFOVET - SLOVAKIA	1335-1907	M&M VYDAVATEĽSTVO	SQ			PRINT+ONLINE	EUR			141,12	
8	48	KARTOFFELBAU	0022-9156	DLG AGROFOOD MEDIEN GMBH	GE			PRINT+ONLINE	EUR			99,68	
9	51	MILCHPRAXIS INCLS AGRARTICKER.DE	0343-0200	DLG AGROFOOD MEDIEN GMBH	GE			PRINT+ONLINE	EUR			64,96	
10	65	SLOVENSKY VETERINARSKY CASOPIS	1335-0099	Inštitút vzdelávania veterinárnych lekárov	SK			PRINT	EUR			51,52	
11	10	CANADIAN JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH	0830-9000	CANADIAN VETERINARY MED ASSN	CA			ONLINE	USD			343,84	
12	14	CROPLIFE	1535-3923	MEISTER PUBL CO	US			ONLINE	USD			33,60	
13	30	FOOD TECHNOLOGY	0015-6639	INSTITUTE FOOD TECHNOLOGISTS	US			ONLINE	USD			174,72	
14	49	LAND ECONOMIC	0023-7639	UNIV OF WISCONSIN PRESS	US			PRINT+ONLINE	USD			689,92	
15	73	TOP CROP MANAGER - WESTERN ED, EAST ED	1488-4313	ANNEX PUBL & PRINTING INC	CA			PRINT+ONLINE	USD			290,08	
16	25	FARMERS WEEKLY	0014-8474	MA HEALTHCARE LTD	EN			PRINT+ONLINE	GBP			424,48	

CELKEM:

10		EUR	3 147,00		3 524,64
5		USD	1 368,00		1 532,16
1		GBP	379,00		424,48